

# EL TIEMPO

AÑO III

San José, martes 15 de octubre de 1961

Número 622

## DR. T. M. CALNEK

### OFICINA

Calle Central, Norte, Casa de don Justo Quirós, frente a la Iglesia del Carmen.

HORAS DE CONSULTA: de 11 a. m. a 2 p. m.

Los clientes que residen cerca de la "Nueva Botica de San José" Teléfono 226, de don Mariano Jiménez, pueden dejar sus órdenes para visitas en dicha botica.

## AVISO

Los impuestos municipales de este cantón correspondientes al cuarto trimestre del presente año, deberán satisfacerse en la Tesorería respectiva en los primeros quince días hábiles del mes entrante.

Gobernación de la Provincia de San José, 14 de setiembre de 1961.

**Manuel Montealegre.**

### OFICINA

DE AGENCIAS Y COMISIONES

**De J. Castro Mendez y Hermano**

Hemos establecido nuestras Oficinas en los bajos de la Red Telefónica

**SE COMPRAN O SE RECIBEN en comisión toda clase de MUEBLES Y MERCADERIAS etc.**

Adelantamos fondos por las consignaciones que se nos haga. Nos hacemos cargo de peritajes. Certificaciones por averías, —remates, —liquidaciones, —depósitos, —cobro de cuentas, —etc., etc. Presentación y retiro de documentos del Registro Público. SE ATIENDE CUALQUIER COMISIÓN POR PEQUEÑA QUE SEA.

## LA ULTIMA MODA

TIENDA DE NOVEDADES

Calle Central

Frente a las Sritas. Carazo

A este acreditado establecimiento acaba de llegar un GRAN SURTIDO de lo más moderno y elegante de París y Londres. En sombreros hay verdaderas novedades, entre ellas la de los de género que se pueden lavar. Encajes, cintas, tela terciopelo de todos colores. Surtido de objetos dibujados para bordados.

Visitad esta tienda y os convencereis del buen gusto.

M. SCHAPS.

"EL TIEMPO"  
Diario político é independiente

Director y Redactor:  
**JUAN RAFAEL ACUÑA**

Editor y Administrador:  
**MIGUEL ANGEL TAPIA**

### AGENTES

San José	Manuel A. Poveda
Gundalupe	Jesús Salazar R.
Mojón	Manuel López
Desamparados	Rafael G. Rodríguez
Cartago	J. J. de Altamira
Alajuela	Carlos Clavera
Heredia	Bennicio Mena
Limón	Tomás Herra
Puntarenas	Gonzalo Villar
Esparta	Gonzalo Bolaños S.
San Ramón	Fidel Quesada
Liberia	Aristides M. Carrillo
Sto. Domingo	
San Mateo	
Paraiso	

### Dirección

Oficina:  
7a. Avenida, Oeste, número 166

Correo:  
Apartado número 160.

Talleres:  
Imprenta "La Prensa Libre", frente a la Plaza de la Dolorosa.

### Condiciones

Todo pago es anticipado.

Número suelto del día	0-05
" " atrasado	0-10
Suscripción mensual	1-00

Los avisos, reclamos y comunicados se cobrarán módicamente, según arreglo convencional con el Director ó Administrador de este Diario.

### Agencia general

DE PERIÓDICOS

nacionales y extranjeros  
Me encargo de los periódicos que me manden.

#### TARIFA:

Cobro de suscripciones	20 ojo
aviso y otras publicaciones	10 "
Por avisos que yo envíe	20 "
Cobro rentas y cuentas	—

Los recibos deben venir el 30 de cada mes y los fondos serán enviados invariablemente el 8.

Referencias, pueden pedirse á todos los comerciantes de Limón, y en San José, al doctor Porras, á los señores Camprubí y don Ricardo Casas.

F. T. DE ALTAMIRA.  
Limón, agosto de 1961.

### Joaquín Morales

Agente general de publicaciones  
**COLON**

Corresponsal del Anuario del Comercio, de Madrid, El Mundo Latino, Las Dominicales del Libre Pensamiento, La Revista Mercantil é Industrial, La Unión Ibero Americana, El Libre Pensamiento, de Lima, El Tiempo, de Guayaquil, El Cronista, etc., etc.

Se reciben suscripciones á todos los periódicos nacionales y extranjeros y se contrata la publicación de avisos en Europa y América. En Panamá dirigirse á don

EDUARDO BASTAR.

Novedad para el día de finados



Las famosas coronas

De Coronas del Japon

Sucursal de la Jardinería Artística

## Aprovecharse

— 0 —

Debiendo ausentarme del país, ofrezco en venta mis casas de Limón. Están perfectamente situadas y rinden dos por ciento mensual. Dónde hallar colocación más productiva para el capital?

**Gustavo Pradilla H.**

## Se venden

aproximadamente 800 qq. café de tercerilla.

Entenderse en Heredia con Jenaro Morales.

## ¡CAFFÉ! ¡CAFFÉ!

Tengo comisión de hacer adelantos por café, para ser entregado en Heredia y de las localidades siguientes: San Isidro de Heredia, San Rafael, San Pablo, Santo Domingo, Barba y Santa Bárbara.

**GABRIEL CORONADO,**  
Agente-Comisionista.

## En Alquiler

Ofrezco la parte alta de mi casa de habitación, con ó sin muebles, situada en la esquina en que se cruzan la 5a avenida E. y la calle 22 N. por corto ó largo tiempo. Entenderse con Alonso P. Gutiérrez.

## RESTAURANT CENTRAL

PROPIETARIO,

**JUAN AMIGHETTI**

— Casa especial para pensión —

SERVICIO A LA CARTA A TODA HORA. — CANTINA BIEN SURTIDA Y COCINA MANEJADA POR EL CONOCIDO ARTISTA

Toda la culta sociedad visita este Restaurant.

— LUIS MAESTRI —

## EL TIEMPO

## Notas políticas

El domingo las comisiones del Partido Nacional visitaron diversos puntos de la Provincia haciendo propaganda y formando clubs. El resultado, de que se dará cuenta oportunamente, ha sido por demás satisfactorio.

Y no podía ser de otra manera: la candidatura del Licenciado don Ascensión Esquivel se abre paso en todas partes y los pueblos todos de la República la han aceptado con entusiasmo y con ardor.

Nuestra propaganda es propaganda pacífica y de convicción. Sin hacer grandes peroraciones ni promesas la causa conquista adeptos y las filas continúan engrosándose con los voluntarios, que ansiando servir bien á la patria, se acogen entusiastas á la insignia blanca.

La Directiva General ha acordado la publicación de un Boletín Oficial del Partido que saldrá cada vez que algo nuevo haya que poner en conocimiento del público y que circulará gratis.

Por lo demás, ningún acontecimiento extraordinario ha ocurrido en los últimos días. La juventud se organizará é instalará pronto su club, según se nos dice, y la Liga de Obreros continúa trabajando con fé inquebrantable en el triunfo de sus nobles y legítimas aspiraciones.

## El Obispo "hechizo"

VII

Seguimos nuestra honrosa tarea de vindicar el clero nacional contra el humillante puesto en que *Dos Estrellas* le coloca diciendo "que no hay en Costa Rica un sacerdote (nacional se entiende) que sea apto para el alto puesto de Obispo."

Cualquiera que en el exterior lea esas líneas juzgará que el difunto señor Thiel no supo ni pudo formar un clero digno, en lo que tanto se afanan hoy día los obispos de todo el mundo católico.

Decir eso es negar al llorado Prelado una de sus mayores glorias.

Pero sigamos adelante examinando las palabras de *Dos Estrellas* porque valen un Perú: "En los países protestantes, dice, se observa que la Iglesia Católica practica la tolerancia más admirable (¡hombre ¿y aquí no; está Ud. ciego? ¿No sabe Ud. que en toda parte esta Iglesia es muy tolerante?) No disponiendo de los recursos del poder (¡ahl, ¡aquí dispone de las bayonetas?) No siendo la Iglesia oficial (como aquí para ser humillada) vive como en familia con los fieles, (¡y aquí como perro y gato? ¡Mucho honor nos haces, hombre!) con más devoción quizás (¡aprieta, fué muy devoto en Europa! ¿y aquí?) con más desinterés (por eso lo hacen todo aquí sin ganar nada?) y espiritualismo de seguro. (Estamos entendidos, sí señor!) Un sacerdote de éstos países y un sacerdote de la Colombia actual ó del Ecuador de antes no tienen de común más que la fe en los dogmas (¡hombre, no diga disparates!) y su fraternidad en Cristo." [¿Nada más? ¿Y las órdenes sagradas con el Oficio y la Misa; los Cánones con las Rúbricas y la Teología; y la *pavana* con los salones?]

Palabras y no más que palabras sin color ni fuerza de lógica son las que usa el paladín cosmopolita.

¡Adelante, porque sigue la *baila*: "Un costarricense ve á su país con la confianza [algo más, amigo, con amor entrañable] de un hijo á su madre [¡bien dicho!] Un extranjero verá á Costa Rica, si lo eleva [¡y si no lo eleva?] á tan alto puesto, como un novio á su amada. [Mala, muy fea, ofensiva y de mal gusto la comparación; protesto en nombre de ellos!] La cortejará, (un sacerdote no debe cortejar por interés de altos puestos) ganará su buena voluntad y su cariño. (Entonces debe venir con los vicios, las herejías y las injusticias.) Para él éste país es nuevo, (y para nuestro clero es viejo) es digno de estudio (¿y no perderá mucho tiempo en ese estudio cuando el nuestro ya lo conoce?) y la curiosidad (á veces muy mala) y la gratitud mezcladas (como arroz con frijoles) darán el mismo resultado: el que tenemos delante de los ojos (¡nada más

que de los ojos?) en la obra del señor Thiel (á quien los mismos europeos admiraban como un hombre extraordinario, prueba de que no todos los extranjeros le son iguales.)

¡Siga la *baila*! "Un extranjero de tan altas cualidades como suponemos (¿y existe aquí? ¡hombre, diga pronto porque no lo vemos,) aprovechará, (¡qué dichoso!) por poseer varias lenguas vivas y muertas, (¡qué se hizo aquella biografía que Ud. llama *candorosa* del P. Rojas porque decía que posee siete idiomas!) los tesoros de una biblioteca riquísima que han legado (¿con la *precisa condición* de que sea extranjero?) al futuro Obispo; ampliará las colecciones de historia natural y de arqueología, (¿de quien las obtuvo el señor Thiel en su mayor parte, si no fué del clero nacional?) y no dejará empolvarse los estantes del archivo que contiene el Palacio Episcopal. (Archivo que pliego por pliego arreglaron en la forma que hoy tiene, dos jóvenes ordenandos y que hoy pertenecen al nuevo clero costarricense. ¿Y quien ayudaba á sacar de ese archivo varios Datos Cronológicos para la Historia si no fueron algunos miembros de ese mismo clero nacional?) ¿Podrán los costarricenses hacer otro tanto? (Y todavía pregunta?) Es posible pero no probable. (¡Ya ni Santo Tomás!)

"Un extranjero no tiene parientes (pero sí tiene paisanos) que influyan para conseguir empleos, (¿y los extranjeros con el Obispo alemán de Portoviejo?) que entraben su libertad de acción (¿y Canalini con el señor Bruschetti?) ó enturbien la limpieza de sus miras en lo político (¡ese nó porque siempre procuran caer parados!) Un sacerdote costarricense puede tener sobrinos, primos ó hermanos (¡y porqué no también abuelos?) excelentes ó perniciosos." (Y qué; la maldad de Judas manchó acaso la frente del Maestro Divino ó la de los apóstoles?)

Nada más frívolo ni nada más fácil de arrancar son los ropajes con que *Dos estrellas* adorna su candidato, quien si se "metiera en política abusando de su posi-

ción, dice lo coronaremos de laureles por su ciencia y lo invitaremos respetuosamente á salir fuera del país," como si cambiar de Obispo es tan fácil como cambiar de camisa.

Desgraciado anda el abogado cosmopolita demostrando ser lego en las leyes de la Iglesia y de cuyo conocimiento él tanto alardea.

Sin embargo, no queremos que se nos tilde de tercos y ciegos.

Queremos condescender con *Dos estrellas* entrando descalzos al templo en donde habitan sus dioses; queremos postrarnos de rodillas ante la presencia de esas cabezas cuya ciencia ofusca la del clero nacional.

¡Ah, somos miopes! No los vemos!

Venga, pues, la linterna de Diógenes y vámonos por esas calles de Dios.

¿Dónde están esos hombres raros que nos dislumbraban en el Tabor de su ciencia? Los buscamos en la prensa y no los vemos, en la cátedra sagrada y no los oímos, en las aulas de la enseñanza y nada extraordinario les encontramos.

¿Dónde están ¡oh *Dos estrellas*! esos genios privilegiados? Tocamos á las puertas de la Teología y no responden sino lo que todos responden, del Derecho y en nada sobresalen, de la Filosofía y nada nuevo contestan.

A nuestra vista solo se presentan humildes sacerdotes que trabajan sin ínfulas de sabios; que enseñan sin la vana pretensión de ser ellos los únicos competentes; que ejercen su ministerio sin la soberbia aspiración á los altos empleos, con desprecio y humillación de los nacionales.

A nuestra mirada solo aparecen los hijos de Vicente de Paul que aborrecen los honores y aman el retiro y que deploran talvez más que nosotros las pretensiones imprudentes de *cierto círculo* del cual *Dos estrellas* es el *respiradero*.

¿En dónde están entonces, oh *Dos estrellas*, tus héroes extranjeros, coronados de laureles y cargados de trofeos?

¿En dónde están, sus himnos y cantos de gloriosas victorias y los vencidos ata-

dos al carro de sus triunfos! ¿En dónde está, en fin, el campo, lugar de sus terribles combates y las reluctantes armas con que conquistaron tantos aplausos y tantos prosélitos?

¡Ah, no los vemos por más que los buscamos! ¡Desgraciados de nosotros los miopes, pero no es culpa nuestra el haber nacido en Costa Rica ni el haber estado jamás en París.

Me vuelvo, pues, á mi Convento.

Y. LEGO ELÍAS.

En la Celda de mi Convento, octubre 6 de 1901.

## Anacleto Volta

Una vida misteriosa  
Sus temores.—Su muerte

Algunos de nuestros lectores recordarán que hace unos tres meses estuvo entre nosotros un sujeto de andar apresurado, de aspecto vulgar y sospechoso, de regular tamaño, grueso, que vestía con descuido, usaba gafas oscuras, llevaba grandes patillas amarillentas y respondía al nombre de Anacleto Volta.

Hospedado en el Restaurant Central de Amighetti, visitaba mucho la cantina de Romani. Varias veces estuvo en esta Redacción, empeñado en que se publicara un artículo asegurando que él no era anarquista y rogando á la policía que no lo persiguiera; ésta era su monomanía. Ver un agente del orden público y temblar como un azogado era la misma cosa; á veces hasta huía de los sirvientes del hotel asegurando que eran policías secretos que lo hostilizaban y dormía con su puerta bien cerrada y sostenida por dentro con mesas y sillas: vivía en un continuo martirio temeroso siempre de ser arrestado.

Nos refirió que había sido director de un diario italiano en Buenos Aires; que luego había estado en el Brazil, de donde trajo una preciosa mujer que lo tenía locamente enamorado, y que al pasar por Limón le había sido infiel con un empleado de la policía que lo persiguió: dicen que de esta época databa su locura.

No encontrando aquí la seguridad que él deseaba, se embarcó en Puntarenas. Desde aquí se encarga *El Comercio* de Managua, Nicaragua, de relatar sus desgracias. Dice ese diario

"Llegó á Corinto en el vapor "Chile" de la compañía inglesa Sudamericana. Tan luego estuvo á bordo, el Comandante de este puerto, acompañado del Director General de Correos, y T. T., don J. Santos Ramírez, se les presetó Volta y entabló

Peluquería y Barbería Aséptica

PASCUAL MONTENEGRO

La que pone nuevamente á disposición de sus clientes y del público en general

CASA DE DON RAMÓN CHAVARRIA

Cien varas al Norte de la casa de comercio de don Juan Hernández,

Frente al establecimiento "La Joya"

con ellos conversación. Revelaba Volta profunda tristeza y desesperación en su semblante: preguntó si había policía en el puerto que le garantizara la vida porque ya en otra parte había sido víctima de un atentado: mostró sus papeles y á poco relató el origen de sus desgracias. Estuvo en el Brasil donde se incorporó en una Logia Masónica, pero asegura que lo engañaron porque la Logia era apócrifa, y tan luego descubrió esto huyó de sus compañeros á quienes tuvo como bandoleros. ¿Quiénes compondrían esa Logia?

Tal vez de aquí daten sus persecuciones y consiguiente desesperación. Fué detenido una vez como sospechoso de ser anarquista, pero pudo comprobar con sus documentos su inocencia á este respecto y lo pusieron en libertad, pero al poco tiempo le dispararon dos tiros de revólver y huyó del Brasil para nunca volver allí.

A Costa Rica, de donde vino aquí, llegó con una mujer."

Ya hemos dicho lo que nos contó y cómo vivía en San José. Sigue ahora *El Comercio*:

"Pasó á Puntarenas á esperar un vapor, cualquiera que fuera el rumbo que llevara, aunque su intención era llegar á Panamá y embarcarse en Colón para Italia, su tierra. Su fatal destino lo llevó al "Chile" que lo trajo á Cojinto donde estaba decretado que moriría.

A bordo de este vapor hubo una escena verdaderamente conmovedora. Durante la conversación que mantenía con el Comandante Rivas y Director Ramírez, se presentaron dos oficiales del vapor exigiéndole que desembarcara inmediatamente.

"Por qué? (preguntó Volta, en una actitud tan triste como humilde) yo he pagado mi pasaje, no he ofendido á nadie y quisiera continuar hasta donde van Uds. para regresar á Panamá y después á Italia, mi tierra." No le hicieron caso y á poco rato vinieron tres oficiales á comunicarle que estaba ya su equipaje en una lancha y que acto continuo saliera del vapor. Todavía replicó Volta que no era perro para que lo echaran así: "¡que no puedo, exclamó llorando, estar una hora, medís hora siquiera!" Los señores Ramírez y Rivas lo consolaron asegurándole que en tierra tendría toda garantía y que indudablemente sería bien acogido por sus nobles paisanos los señores Palazzo y Papi.

Así fué, efectivamente. Don Enrique Papi le dió hospedaje, comida y dinero. Don Enrique Palazzo le ofreció trabajo para mientras pasaba vapor con dirección á Panamá y el pasaje hasta Italia.

El Comandante Rivas hizo la observación al señor Papi de que aquel hombre estaba loco; pero como por largo rato se calmaba

y conversaba correctamente, se pensó que las dolorosísimas impresiones pasadas lo tenían en tan lamentable estado y que la alimentación y buen trato le harían olvidar, tal vez, todas sus amarguras. Almorzó muy poco, inquieto siempre como esperando un ataque alevoso. En la tarde no comió; le sirvieron unos huevos crudos que llevó á su cuarto.

Salió en busca del Cura para confesarse: el Cura no estaba y en la casa le preguntaron si había algún enfermo grave que necesitara sus auxilios: —"el enfermo soy yo," contestó Volta. —"Mañana vendrá," le replicaron. —"Para mañana es tarde," dijo, y regresó al Hotel. En la noche, medroso y abatido, llegó donde Palazzo á preguntarle si tendría garantizada su vida en el Puerto. Trató Palazzo de des impresionarlo y le ordenó que á las siete de la mañana del siguiente día se presentara para darle la ocupación ofrecida.

No llegó á las siete de ayer. Palazzo vino al Hotel á preguntar por Volta y uno de la servidumbre le dijo que se había vestido y levantado pero que regresó al cuarto. Palazzo volvió á su casa y de pronto pensó que aquel hombre podría haberse matado y bajo esa impresión vino de nuevo al Hotel.

Un sirviente fué á golpearle la puerta: golpeó, volvió á golpear fuertemente pero Volta no contestó. Inquieto por esto el sirviente dió parte inmediatamente al propietario señor Papi. Creo que en este momento fué cuando el desgraciado Anacleto Volta se ahorcó, pensando tal vez que eran sus perseguidores los que le llamaban, porque momentos antes don Juan López y Mr. Hinkel lo oyeron hablar.

Muchas personas fueron precipitadamente al cuarto que ocupaba Volta, pero como la puerta estuviera atrancada, un sirviente sobre las espaldas de otro pudo ver tras de una reja suspendido de una viga el cuerpo, inerte ya, de Volta. Penetró al cuarto el sirviente, lo abrió y todo el grupo de asistentes pudo entonces presenciar aquel horroroso cuadro.

El techo del cuarto es algo bajo; Volta para alcanzar la viga, puso una silla sobre la cama, subió á ella, amarró una extremidad de la cuerda en la viga la otra en su garganta y se lanzó al espacio.

Debe haber muerto instantáneamente desnucado.

Con las diligencias del Juez al reconocimiento del Médico se dispuso el entierro. Unas señoras y señoritas, tan piadosas como apreciables, que estaban de paseo en el puerto, resaron un rosario por el descanso del alma de Anacleto Volta. El señor don Enrique Palazzo con el Comandante y varias personas acompañaron el cadáver al muelle y de aquí una embarcación lo condujo

á la Isla de Guerrero, su última morada.

Era tan triste el aspecto de Volta, manifestaba tanta pesadumbre, que vivo inspiró simpatías y muerto, compasión.

## OBISPO COSTARRICENSE

Fray Antón y no el señor Stork contestó en son de sainete el anterior artículo de Emanuel.

Dijo que ya estaba tranquilo, puesto que el articulista había declarado que no habría cisma.

Y no la habrá, señor Antón, porque su tarea y la de Dos Estrellas, no sirven más que intereses que conseguidos ó no, los dejará tan tranquilos como las aguas de la laguna Estifa.

Mal camino á nuestro ver es tomar cuestiones tan serias á broma, cuando en ellas se juega nada menos que el porvenir de nuestra iglesia.

Ya se ve, los que abogan porque rija los destinos católicos del pueblo costarricense un hombre que no tiene vínculos en el país, que sus cariños no se extienden más allá que al círculo de sus hijos de confesión, no pueden, ni podrán tratar en serio este asunto, puesto que hasta su pretensión parece estar reñida con la formalidad que debe caracterizar tan trascendentales asuntos.

Fray Antón y Dos Estrellas se nos antojan dos jóvenes de sociedad á quienes mima la fortuna, (aunque á uno no lo mima mucho), que en los salones, en los paseos, llevan la nota más alegre ó más elegante de un lado para otro y que en esos lugares han adquirido el compromiso de trabajar por el candidato de las simpatías del bello sexo que en el presente caso se ha encariñado con un teutón.

Fray Antón y Dos Estrellas han cumplido caballerosa y cortezmente con su compromiso: no podía esperarse otra cosa de jóvenes tan apreciables como ellos; pero ya es tiempo de que piensen con madurez: ya es tiempo de que noten que ellos y únicamente ellos, son los que hacen la campaña alemana: que ellos y únicamente ellos cargarán con la responsabilidad de su propaganda y con las consecuencias de haber introducido en el pueblo católico la discordia, ahora que necesitamos paz, ahora que debemos tener antes que todo, tranquilidad y cordura.

No concluiremos estas líneas sin decir al escritor de "El Heraldo" que los casos de obispos extranjeros que él cita, son obispos en misión que no tienen semejanza alguna con nuestro caso.

Aquí ya tuvimos un Obispo en misión y no lo acogimos mal, por lo contrario, el señor Bruschetti agradeció tanto nuestra hospitalidad, que creó en Roma dos becas para educar dos jóvenes costarricenses por su cuenta.

El nombramiento de Obispo de que se trata ahora es del que ha de suceder por vida al Insigne Monseñor Thiel; y para eso necesitamos un costarricense que lo sea por sus cuatro costados.

ETRON.

## Exterior

Londres, 10.—La situación en Sur Africa continúa á merced de censura de la prensa. Avisa Kitchener en un despacho que se recibió hoy que Botha pasó el río Pivaau en un punto situado á 20 millas al N. de Vryheid. Significa esto que Botha ha logrado otra vez pasar el cordón puesto por los británicos.

Washington, 10.—Todos los días el Presidente Roosevelt recibe delegados que están en camino para el Congreso Pan Americano que tendrá verificativo en Méjico. Entre los que visitaron al Presidente esta tarde se encontraban el Ministro de Nicaragua acompañado del primer Secretario de la legación y Reyes, Presidente de la delegación del Salvador. Se dice que la visita del señor Correa obedeció á su deseo de consultar con Roosevelt relativo á la convención del canal istmico pues el señor Ministro acaba de regresar de Londres donde tuvo conferencia con Lord Lansdowne relativa al mismo asunto. Secretario de la delegación americana al congreso ha sido nombrado John Cassell Williams el bien conocido periodista.

Berlín 12.—El Cond. Von Bulow se ha ido á Hibernussock para consultar con el Kaiser relativo al ataque á los marineros alemanes en Puerto Cabello. Venezuela tendrá que dar amplia satisfacción por el incidente.

## Crónica

### El sábado

á las 8 p. m. y con regular concurrencia se verificó en el salón de actos del Edificio Metálico la velada, conde la Sociedad de Instrucción y Recreo, celebró el aniversario del descubrimiento de América.

Tomaron parte en la recitación D. Pedro Vieto y D. Ramón Fuentes y pronunciaron discursos, don Domingo Monge, don Ramiro Aguilar y don Elías Grandos, sobresaliendo el talentoso joven don Antonio Alvarez Hurtado, que con una buena pieza oratoria inauguró el acto; la parte de canto estuvo á cargo del barítono Alberto Medina y del bajo José M. Fernández que desempeñaron magistralmente su encargo: el duo de Ruy Blas fué muy aplaudido. Un sexteto amenizó la fiesta.

Vayan para la Sociedad y en especial para su digno presidente Lic don Pablo M. Rodríguez nuestras felicitaciones.

### Son muchos

ya los mendigos que transitan por

las calles, de todos colores, edades tamaños y sexos. Entran á las cantinas, invaden los parques y paseos públicos y reclaman en las puertas de las casas una limosna, tendiendo una asquerosa mano, procurando mostrar sus llagas y llenando extremadamente sucios para despertar más compasión.

Si mal no recordamos, el Municipio acordó dar medalla á los que podían pedir limosna, pero ahora muchos piden sin ese requisito; y no es raro ver mendigos de caras avinagradas y ojos calenturientos ser víctimas de los abusos del alcohol; muchos hasta exigen que la limosna sea en dinero y no en alimentos.

Qué hace mientras tanto la Policía? Por qué no se recogen esos desgraciados, se investiga sus necesidades y se nos libra de su desagradable presencia y de sus lamentaciones mentirosas? Que se revise esa gente y se les obligue á usar la medalla ó se tomen algunas medidas para evitar tanta mendicidad pública.

### Señor Gobernador

Si Ud. se diera un paseito por la calle de los Menas, vía á Alajuelita, vería que entre la línea del ferrocarril y el río María Aguilar, el camino está verdaderamente intransitable: hasta un camello se puede quedar allí pegado.

### El sábado

en la tarde hubo un bochinche en Cuesta de Moras, en que hasta los puñalitos brillaron. También la policía brilló por su ausencia.

### "El Tiempo"

se complace en saludar al joven y talentoso sacerdote Lic. don Manuel B. Gomez, que procedente de Palmares, su curato, llegó ayer tarde á esta ciudad.

### Murió

en el Hatillo doña Carmen Castro v. de Rojas. Damos á sus deudos nuestro pésame, en particular á don Matías Rojas.

### Siquiera

una lucetita incandescente deberían poner en las carátulas de los relojes públicos para hacer el servicio de noche. Eso no costará mucho y sería de gran utilidad.

Quién es el relojero público? Pues que ponga las lucetitas.

### Está abierta

ya la Exposición de Flores, Coronas, Palmas, Cruces, Canastillas, etc., las más bellas y caprichosas, en la Sucursal de la Jardinería Artística de los Hermanos Andersson.

Visítad esa exposición.

### El señor

Director de "La Revista" nos encarga manifestar á sus favorecedores que por dificultades de imprenta, ese diario no los visitará hoy. Perdonen, pues, la falta.

### 'LA VIOLETA'

Fábrica de siropes y aguas gaseosas.

### 'LA VIOLETA'

Medicinas frescas y puras. Refrescos

### 'LA VIOLETA'

Farmacia y Droguería. Frente al lado sur del Mercado. Teléfono 730. Apartado 113.

### 'LA VIOLETA'

FERMALINA: infalible para afecciones del cutis.

### 'LA VIOLETA'

Bragueros, vendas, pesarios

### 'LA VIOLETA'

Artículos de tocador y Perfumería.

## Galletas calientes á toda hora

—ROSQUILLAS Y PANES FINOS—

Llamo la atención sobre las ventajas que ofrezco á los hoteles, restaurantes y revendedores.

## LA JOSEFINA

Gran panadería mecánica

DE ALBERTO ODO

Esta panadería montada con todos los adelantos modernos se ha propuesto que el público pueda consumir siempre

### PAN FRESCO

para lo cual avisa que desde esta fecha se encontrará pan caliente á todas horas, garantizando la calidad del pan como las arinas que se emplean.

# LA VERDAD

Es un hecho reconocido que los terrenos de Juan Viñas dan el MEJOR AZUCAR de caña en Costa Rica y que el ingenio de don Federico Tinoco lo elabora de la mejor calidad que por su rendimiento y pureza puede desearse. A esas cualidades reúne las del bajo precio á que se consigue la cantidad que se desee en LA MASCOTA de los señores

**María v. de Dulfur**

Trabajos artísticos en puros papel y colorido.

Sombras para lámparas y luces eléctricas, marcos para retratos y especialidad en coronas, cruces y trabajos artísticos y de fantasía para el día de difuntos.

Calle de Cuesta de Moras, casa de Mariquita Bonilla.

*Pagés & Cañas*

**BUENO**  
**BARATO**

**Azúcar de superior calidad**

Se vende en la casa de los señores Juan Knöhr Hijos. Este azúcar se presta especialmente para la fabricación de siropes, pues da un rendimiento mayor que cualquier otra clase producida en el país.

GUILLERMO NIEHAUS

**En los altos de**

**"La Ciudad de Londres"**

de A. ASCH, se alquila una elegante y espaciosa habitación con dos balcones á la calle, con muebles ó sin ellos, con limpieza interior y con entrada independiente.

En LA CIUDA D DE LONDRES informarán.

**LUIS WANGELIN**

PINTOR DE RÓTULOS, DECORACIONES, CASAS.

Contratista de todos los trabajos concernientes al ramo.

8ª Avenida O.

Número 166.

Importando todo mis materiales directamente me encuentro en la situación de proveer trabajos de primera clase á precios sumamente bajos.

**\* AVISO \***

SE VENDE una casa en la avenida 31, Este, mide 12 varas de frente por 46 de fondo. Para precio y condiciones entenderse con con el señor

MATIAS BRENES

# EL TIEMPO

Diario político

é independiente

Este Diario, fundado exclusivamente para servir los intereses del pueblo, goza de gran aceptación, siendo por ese motivo el que ofrece mejores resultados á los anunciadores. Nuestra tarifa es módica. El trabajo de avisos es ejecutado con esmero.

SE VENDEN O SE ALQUILAN

Una casa situada 175 varas al Sur de la esquina de la Botica Francesa, propia para una familia pequeña.

Dos casas cien varas más al S. una de ellas grande bien construída y con hermosísimo jardín.

Y otra casa cien varas al Sur de la Dolorosa en la calle que conduce á la estación del Ferrocarril al Pacífico.

Para informes en esta Redacción.

**SANGRE PURA**

es la fuente de buena salud.

**La Zarparrilla**

**del Dr. Ayer**

**Hace Sangre Pura, Fortalece los Nervios, Despierta el Apetito,**

**Quita aquel Conocido Cansancio y Hace Lividura la Vida.**

Millares de personas han declarado en pro de las virtudes curativas de la Zarparrilla del Dr. Ayer. Sus cartas llegan diariamente por el correo. No son meras teorías, pues todos los comunicantes aseveran que la Zarparrilla del Dr. Ayer les curó.

**Mujeres presa de debilidad y cansancio**

que han tenido que guardar cama, acoquejadas por una infección escrofulosa y extenuadas, que padecían de enfermedades propias de su sexo, escriben agradecidas, de haber sido perfectamente curadas. Aquellos que desean aprovecharse de su experiencia y ponerse sanos y fuertes, tomen la

**Zarparrilla del Dr. Ayer**

gran restituidor de fuerzas y depurativo de la sangre.

PREPARADA POR  
J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., E. U. A.

CIRCULAR

A nuestros suscritores y Agentes que aún no se han dignado cancelar las cuentas que nos adeudan.

SEÑORES:

¿No les parece á Uds que es muy justo, ya que nosotros no hemos tenido inconveniente en estar enviándoles *El Tiempo*, que nos cubrieran bienamente lo que se nos debe?

Esperamos que esta indicación será atendida, evitándonos así el disgusto de tener que hacer el cobro publicando sus nombres.—*El Administrador.*

**Dr. Teodoro Picado**

*Médico Cirujano*

Tiene su oficina frente al bufete del Licenciado don Ascención Esquivel, 100 varas al NE. del Mercado.

La oficina de los Drs.

**ROJAS Y SOTO**

Roberto Fonseca C., Rafael Calderón M. y

**Octavio J. Silva,** DENTISTA

Han sido unidas y rasladas á la casa de don Antonio Arguedas, Calle 19, Norte, frente á la Imprenta Nacional, 200 varas al Norte del Banco de Costa Rica.

**¡¡Terreno!!**

Se desea comprar un terreno con casa en los alrededores de esta capital. Se prefiere que esté situado por el lado de la Soledad.

En esta oficina se informará.

**ZAPATEROS!**

*Barata y buena*

VENDE

**José Santos Porras.**

*Av. 12 O. núm. 131.*

**ZAPATEROS!**

¡SUELA!

Tipografía

**La Prensa Libre**

SITUADA EN LA PAZA DE DOLORES

En esta imprenta se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo á precios sumamente baratos.

TRP. LA PRENSA LIBRE.

**Restaurant Universal**

**DE JOSE FERNANDEZ**

Frente á la casa de don Federico Tinoco



Este nuevo Restaurant, preciosamente instalado, ofrece al público un servicio inmejorable y un cocinero de PRIMO CARTELO. El maitre d' hotel es el conocido MONLOUIS,

SE SIRVEN COMIDAS Y CENAS A LA CARTA!!!